

L'heure, Wie spät ist es ?

Cours d'allemand en 6ème

Demander l'heure en allemand 6ème : Wie spät ist es ?

Pour demander l'heure, on dit **Wie spät ist es?** Mot à mot, cela signifie « Combien tard est-il ? ». On peut aussi dire **Wie viel Uhr ist es?** Les deux questions ont le même sens.

Définition

die Uhr [oûr] désigne la montre ou l'horloge. Dans une réponse, **Uhr** signifie « heure(s) » : **acht Uhr**, huit heures. En revanche, une heure de durée se dit **die Stunde**.

Règle

Pour une heure entière : **Es ist** + nombre + **Uhr**. Par exemple : **Es ist acht Uhr**. Le mot **Uhr** ne prend jamais de pluriel. Attention : à 1 h, on dit **Es ist ein Uhr**. ou **Es ist eins**., mais jamais « eins Uhr ».

Wortschatz

Allemand	Français
Wie spät ist es?	Quelle heure est-il ?
Es ist zwei Uhr.	Il est deux heures.
Es ist zwölf Uhr.	Il est midi (ou minuit).
nach	après, et (minutes)
vor	avant, moins (minutes)
das Viertel	le quart
halb	à moitié, et demie
kurz vor acht	un peu avant huit heures

Les minutes : nach et vor

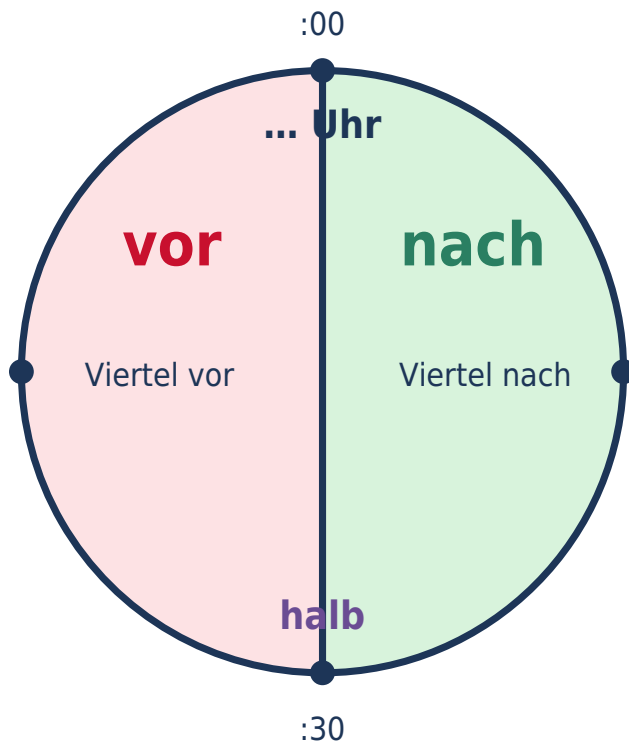
Dans la vie de tous les jours, les Allemands disent l'heure avec **nach** (après) et **vor** (avant). D'abord, on donne les minutes. Ensuite, on dit **nach** ou **vor**. Enfin, on ajoute l'heure, sans le mot **Uhr**.

Beispiel

- 8 h 05 : **Es ist fünf nach acht**.

- 8 h 10 : **Es ist zehn nach acht.**
- 8 h 20 : **Es ist zwanzig nach acht.**
- 8 h 40 : **Es ist zwanzig vor neun.**
- 8 h 50 : **Es ist zehn vor neun.**

Comme en français, après la demie, on compte souvent les minutes qui manquent. Ainsi, 8 h 50 se dit « neuf heures moins dix » en français et **zehn vor neun** en allemand.



Beispiele

- 8:05 fünf nach acht
 8:15 Viertel nach acht
 8:30 halb neun
 8:45 Viertel vor neun
 8:50 zehn vor neun
 9:00 neun Uhr

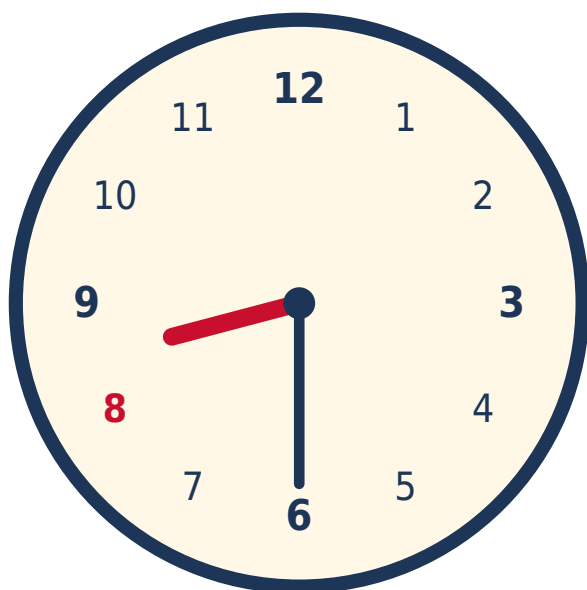
À droite du cadran, on dit nach ; à gauche, on dit vor.

Halb, Viertel nach et Viertel vor

Pour les quarts d'heure, on utilise **Viertel**, le quart. Ainsi, 8 h 15 se dit **Viertel nach acht** et 8 h 45 se dit **Viertel vor neun**. Jusqu'à là, c'est comme en français.

Règle

Pour la demie, on dit **halb** suivi de l'heure **suivante**. En effet, on est « à moitié » sur le chemin de cette heure. Donc 8 h 30 se dit **halb neun**.



Es ist halb neun.

= 8 h 30

halb neun = « à moitié vers 9 h »

On compte vers l'heure suivante.

8:00



9:00

8:30 est à mi-chemin : halb neun

8 h 30 : *Es ist halb neun.*

Achtung !

Le piège classique : **halb acht** veut dire 7 h 30, et non 8 h 30 ! De même, **halb eins** veut dire 12 h 30. Autour de la demie, on dit aussi **fünf vor halb neun** (8 h 25) et **fünf nach halb neun** (8 h 35).

Prononciation

Le **v** de **Viertel** se prononce comme un **f** : [fir-tel]. De plus, le **b** final de **halb** se prononce **p** : [halp]. Enfin, **spät** se dit [chpèt].

L'heure officielle : 20 Uhr 15

À la gare, à la radio ou à la télévision, on utilise l'heure officielle sur 24 heures. On donne alors l'heure, puis **Uhr**, puis les minutes. Par exemple, 20 h 15 se dit **zwanzig Uhr fünfzehn**. À l'écrit, on note **20:15 Uhr** ou **20.15 Uhr**.

Um wie viel Uhr ? - Um ...

La question **Wie spät ist es?** demande l'heure qu'il est maintenant. En revanche, pour savoir à quelle heure a lieu une activité, on demande **Um wie viel Uhr?** On répond avec **um** + l'heure.

Dialog

Tom : Um wie viel Uhr beginnt die Schule?

Lena : Um acht Uhr. Und wie spät ist es jetzt?

Tom : Es ist schon Viertel vor acht!

Lena : Oh nein! Schnell, wir gehen!

Enfin, quelques mots précisent le moment de la journée : **morgens** (le matin), **mittags** (à midi), **nachmittags** (l'après-midi), **abends** (le soir) et **nachts** (la nuit). Par exemple : **Um sieben Uhr abends esse ich.**

À retenir

- **Wie spät ist es? - Es ist acht Uhr.**
- **nach** = après ; **vor** = avant : **zehn nach acht, zehn vor neun.**
- **Viertel nach acht** = 8 h 15 ; **Viertel vor neun** = 8 h 45.
- **halb neun** = 8 h 30 : on regarde l'heure suivante.
- **Um wie viel Uhr? - Um acht Uhr.**